

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 142 (2016)  
**Heft:** 31-32: Im hohen Bogen über die Taminaschlucht

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## CONCOURS HUG – HdE (HÔPITAL DES ENFANTS) – GENÈVE

**Concours de projet à deux degrés en procédure ouverte selon SIA 142, ouvert aux architectes, associés pour le second tour à des architectes paysagistes.**

Les HUG organisent un concours d'urbanisme et d'architecture sur la partie sud du site hospitalier Cluse-Roseraie destiné à planifier la reconstruction de l'Hôpital des Enfants (HdE) ainsi qu'à la réalisation d'un projet architectural pour la Maison de l'Enfant et de l'Adolescent.

### Mandats à la clef

- mandat d'architecte pour le projet et réalisation du bâtiment de la Maison de l'Enfant et de l'Adolescent aux auteurs du projet recommandé par le jury
- mandat d'architecte-paysagiste pour le concept d'ensemble d'aménagement des espaces extérieurs du projet urbain et pour le projet et réalisation d'une partie substantielle de ces aménagements, en compatibilité et coordination avec les premières étapes de réalisations architecturales
- mandat de planification directrice à une des équipes sélectionnées pour le second degré afin de définir le l'organisation générale du site dans son évolution future.

### Membres professionnels du jury

**Président:** M. MARCHAND BRUNO. **Membres :** M. BONNET Pierre, M. DELLA CASA Francesco, M. DE RIVAZ Xavier, Mme GMÜR Silvia, M. LE BARON Jean-Yves, M. MOGLIA Jacques, Mme NEMEC Sabine, M. RUBIÑO Ignacio. **Suppléants :** Mme HOFFMEYER Valérie, Mme PONT BOURDIN Carole, M. SÉCHAUD Laurent.

|  |                                    |                  |
|--|------------------------------------|------------------|
| <b>Délais:</b>                         | publication officielle du concours | 19 juillet 2016  |
| rendus des projets degré 1             |                                    | 18 novembre 2016 |
| jury degré 1                           |                                    | décembre 2016    |
| lancement degré 2                      |                                    | 11 janvier 2017  |
| rendus des projets degré 2             |                                    | 12 avril 2017    |
| jury degré 2                           |                                    | mai 2017         |
| publication des résultats              |                                    | début juin 2017  |
| remise des prix et exposition publique |                                    | juin 2017        |

Plus d'info sur: [www.simap.ch](http://www.simap.ch) à partir du 19 juillet 2016



### Kanton Zürich

Baudirektion

Hochbauamt

**Kantonschulen Freudenberg und Enge  
Instandsetzung und Nutzungsoptimierung**

**Naturwissenschaftstrakt**

**Leistungsofferte Generalplaner**

22. Juli 2016

Das Hochbauamt Kanton Zürich veranstaltet im Auftrag der Bildungsdirektion eine Submission in Form einer Leistungsofferte im offenen Verfahren für die Vergabe der Generalplanerleistungen für Instandsetzungsmassnahmen mit Nutzungsoptimierungen des Naturwissenschaftstraktes der Kantonschulen Freudenberg und Enge, Steinentischstrasse 8, 8002 Zürich.

### Aufgabe

Der Auftrag beinhaltet die Planung und Realisierung von Nutzungsoptimierungen für Teile des Naturwissenschaftstraktes der hoch denkmalgeschützten Schulanlage. Gleichzeitig werden die Gebäudetechnik grösstenteils instandgesetzt, die heutigen Anforderungen an Behinderungsgerechtigkeit und Brandschutz umgesetzt, Altlasten saniert und die Ausstattung (inkl. Laboreinrichtungen) teilweise erneuert.

### Verfahren

Das Angebot hat gemäss den Angaben in den Submissionsunterlagen zu erfolgen und wird aufgrund der festgelegten Zuschlagskriterien von einem Bewertungsgremium unter der Leitung von David Vogt, Architekt ETH SIA, Abteilungsleiter Baubereich 3, bewertet. Es umfasst eine Aufgabenanalyse, die Angabe von Referenzobjekten und Schlüsselpersonen sowie eine Offerte zu den noch nicht definierten Honorarparametern.

### Teilnahmeberechtigung

Teilnahmeberechtigt sind Planungsbüros mit Sitz in der Schweiz, in der EU oder in einem Vertragsstaat des GATT/WTO-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen, soweit dieser Staat Gegenrecht gewährt.

### Termine

Eingabe des Angebotes  
Bewertung der Eingaben und Verfügung

bis 2. September 2016  
bis 23. September 2016

### Submissionsunterlagen

Die Submissionsunterlagen stehen unter [www.hochbauamt.zh.ch](http://www.hochbauamt.zh.ch), Rubrik «Ausschreibungen Planungsaufträge», als Download zur Verfügung.

**sia**

**DER SIA STEHT FÜR QUALITÄT  
UND KOMPETENZ.**

[www.sia.ch](http://www.sia.ch)



SPINAS CIVIL VOICES

**50% weniger**

Wo es sauberes Wasser und ausreichend Hygiene gibt, werden nur halb so viele Spitalbetten benötigt.

**Eine bessere Welt ist möglich.**

Wirken Sie mit: [helvetas.ch](http://helvetas.ch)



**HELVETAS**

# RAUM FÜR VISIONEN



## Damit Ihre Architektur nicht an der Lifttür endet.

In vielen Gebäuden wirkt der Aufzug wie ein Fremdkörper. Das muss nicht sein. Unsere Ingenieure, Planer und Techniker sind von Anfang an für Sie da, wenn es darum geht, einen Lift Ihren Ideen anzupassen. Sie denken mit. Sie zeigen Lösungen auf. Sie tüfteln und entwickeln. Das eröffnet neue Möglichkeiten und Wege, Ihre Visionen zu realisieren. Mit genau dem Lift, nach dem Ihr Projekt verlangt.

[www.lift.ch](http://www.lift.ch)



**AS Aufzüge**

*einfach näher*